

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 21.10.2024 10:02:42
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172ff755a12

Приложение 1

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный аграрный
университет
имени Н.И. Вавилова»

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

/ Калиниченко Э.Б./

«27» августа 2019 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дисциплина	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (НЕМЕЦКИЙ)
Направление подготовки	35.04.06 Агроинженерия
Направленность (профиль)	Электрооборудование и электротехнологии
Квалификация выпускника	Магистр
Нормативный срок обучения	2 года
Форма обучения	Очная
Кафедра-разработчик	Иностранные языки и культура речи
Ведущий преподаватель	Завьялова М.С., доцент, Рокитянская К.А., доцент

Разработчик(и): доцент, Завьялова М.С.


(подпись)

Саратов 2019

Содержание

1	Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП	3
2	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	4
3	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	7
4	Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы их формирования	19

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» обучающиеся, в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 35.04.06 Агроинженерия, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 26.07.2017г . № 709, формируют следующие компетенции:

- «способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия» (УК-4).

Таблица 1

Формирование компетенций в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»

Компетенция		Индикаторы достижения компетенций	Этапы формирования компетенции в процессе освоения ОПОП (семестр)	Виды занятий для формирования компетенции	Оценочные материалы для оценки уровня сформированности компетенции
Код	Наименование				
1	2	3	4	5	6
УК-4	«способен применять современные коммуникативные технологии в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»	УК-4.2 Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке. Знает: лексику профессионального и научного характера; правила оформления деловой документации, особенности научно-публицистического стиля грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности. Умеет: общаться по телефону,	1	практические занятия	Тестирование Устный опрос Доклад Контрольная работа

		<p>организовывать и проводить деловые встречи, вести деловую переписку, составлять резюме, бизнес-планы, представить результаты исследований.</p> <p>Владеет: иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию навыком публичных выступлений.</p>			
--	--	---	--	--	--

Примечание:

Компетенция УК-4 также формируется в ходе освоения дисциплины "Русский язык в деловой и научной коммуникации", в ходе производственной практики: научно-исследовательской работы, технологической (проектно-технологической) практики, преддипломной практики эксплуатационной практики, а также в ходе выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 2

Перечень оценочных материалов

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ОМ
1	тестирование	метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, способностей и других качеств личности, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения обучающимися ряда специальных заданий	банк тестовых заданий
2	устный опрос (собеседование)	средство контроля, организованное как	вопросы по темам дисциплины:

		специальная беседа педагогического работника с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной и рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. в ходе контактной работы	- перечень вопросов для устного опроса задания для самостоятельной работы
3	контрольная работа	средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по разделу или нескольким разделам	комплект заданий по вариантам
4	доклад	продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее	темы докладов

Таблица 3

**Программа оценивания контролируемой дисциплины
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)»**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы дисциплины)	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	2	3	4
1.	Определение уровня знаний	УК-4	Тестирование
2.	Aufgaben der Elektrifizierung in der Landwirtschaft	УК-4	Устный опрос
3.	Wärmeenergie	УК-4	Устный опрос
4.	Energiegewinnung	УК-4	Устный опрос Контрольная работа
5.	Kraftwerke	УК-4	Устный опрос

6.	Atomkraftwerke	УК-4	Устный опрос
7.	Elektrotechnik	УК-4	Устный опрос
8.	Energieausnutzung	УК-4	Устный опрос Контрольная работа
9.	Energie der Zukunft	УК-4	Устный опрос
10.	Windenergie	УК-4	Устный опрос
11.	Entwicklung des Energiezweiges	УК-4	Устный опрос
12.	Biogasanlagen	УК-4	Устный опрос
13.	Biogasausnutzung	УК-4	Устный опрос Контрольная работа
14.	Biogas in der Landwirtschaft	УК-4	Устный опрос
15.	Energetik in Russland	УК-4	Устный опрос
16.	Probleme der Kraftwerke in der Welt	УК-4	Устный опрос
17.	Atomkraftwerke	УК-4	Устный опрос
18.	Sicherheit der Kraftwerke	УК-4	Устный опрос
19.	Die neuesten Technologien in der Landwirtschaft	УК-4	Устный опрос
20.	Wissenschaftliche Forschungen auf dem Gebiet der Energetik.	УК-4	Устный опрос
21.	Internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Energetik.	УК-4	Контрольная работа Доклад

Таблица 4

**Описание показателей и критериев оценивания компетенций по дисциплине
«Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» на различных этапах
их формирования, описание шкал оценивания**

Код компетенции, этапы освоения компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Показатели и критерии оценивания результатов обучения			
		ниже порогового уровня (неудовлетворительно)	пороговый уровень (удовлетворительно)	продвинутый уровень (хорошо)	высокий уровень (отлично)
1	2	3	4	5	6
УК-4, 1 семестр	Осуществляет академическое	обучающийся не знает	обучающийся демонстрирует	обучающийся демонстрирует	обучающийся знает лексику

	и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке.	значительной части изученной лексики и грамматических структур; не умеет вести беседу (при общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); не владеет навыком практического применения материала.	т определенные трудности в подборе лексических средств, допускает значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания; демонстрирует не системное умение выполнения поставленной задачи.	т знание лексики, наличие отдельных грамматических ошибок не ведет к искажению смысла высказывания; умеет довести до сведения основную информацию; обладает навыком общения на иностранном языке с помощью технических средств.	профессионального и научного характера; грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности. умеет общаться по телефону, организовывать и проводить деловые встречи. владеет иностранным языком на уровне, позволяющем осуществлять академическую и профессиональную коммуникацию
--	--	---	---	---	---

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

3.1. Входной контроль

Целью проведения входного контроля является определение уровня владения иностранным (немецким) языком. Дисциплина базируется на знаниях, имеющихся у студентов при получении высшего образования по направлению подготовки бакалавра.

Вопросы входного контроля

1. Подберите антонимы к прилагательным и глаголам.
2. Образуйте основные формы от следующих глаголов.
3. Употребите модальные глаголы в настоящем времени.

4. Употребите глаголы в простом прошедшем повествовательном времени (Präteritum Aktiv)
5. Употребите глаголы в сложном прошедшем разговорном времени (Perfekt Aktiv).
6. Образуйте глаголы в страдательном залоге (Passiv).
7. Постройте предложения с помощью инфинитивной группы или инфинитивного оборота.
8. Постройте сложноподчиненное предложение.
9. Употребите предлоги, обращая внимание на особенности их значения в немецком языке.
10. Образуйте степени сравнения прилагательных и наречий.

3.2. Доклады

С целью формирования умений и навыков работы с текстами делового, научного и профессионального характера программой предусмотрена подготовка докладов в устной форме. Доклад представляет собой результат выполнения обучающимся индивидуальных заданий (перевода) различных уровней сложности. Данный вид работы формирует умения строить причинно-следственные связи, навыки самостоятельного приобретения знаний при помощи дополнительных источников, позволяет обучающимся овладеть навыками систематизации материала, развивает умение конкретизировать и обобщать результаты научно-исследовательской работы.

Рекомендуемая тематика докладов по дисциплине приведена в таблице.

Таблица 5

Темы докладов, рекомендуемые к написанию при изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации»

№ п/п	Темы докладов
1	Проблемы использования атомной энергии.
2	Перспективы развития энергетической отрасли в Европе и России.
3	Современная электротехника и ее использование в АПК.
4	Инновационные исследования в области энергетики.
5	Биогаз: производство и использование.

3.3. Контрольные работы

Тематика контрольной работы устанавливается в соответствии с отдельными темами рабочей программы дисциплины. В каждой контрольной работе предусмотрено два варианта.

1 вариант контрольной работы № 1 по теме "Energiegewinnung".

Вариант 1

Задание: Прочитай текст и составьте объявление о данном мероприятии на русском языке.

Die Energiewende hat den fossil befeuerten Kraftwerken im Poker um Einsatzzeiten und Erlöse kein gutes Blatt gegeben. Diese Kraftwerke befinden sich in der schwierigen Situation die Kosten massiv senken zu müssen, um weiterhin am Markt bestehen zu können. Dies bleibt natürlich nicht ohne Konsequenzen für die Instandhaltung. Sie wird sich den veränderten Gegebenheiten anpassen müssen. Die Konferenz versucht, Antworten auf die Frage zu finden, wie die Instandhaltung in der Zukunft aussieht?

In zwei Podiumsdiskussionen mit Fachleuten aus der Energiebranche wird das Thema vertieft.

Das aktuelle Vortragsprogramm steht Ihnen zum download zur Verfügung:

- **Vortragsprogramm VGB-Konferenz**

"Instandhaltung in Kraftwerken 2014"

- **Anmeldeformular**

- **Online-Anmeldung**

Registrieren Sie sich jetzt online!

Für die Teilnahme an der Fachausstellung setzen Sie sich bitte in Verbindung mit:

Angela Langen

VGB PowerTech Service GmbH

Tel: +49 201 8182 310

E-Mail: angela.langen@vgb.org

1 вариант контрольной работы № 2 по теме "Energieausnutzung".

Вариант 1

1. Прочитайте текст и сформулируйте на русском языке методы энергосбережения.

Es gibt finanzielle Anreize zum Energiesparen; daneben kann es Zwänge bzw. Restriktionen geben. Es ist möglich, dass ein Energieträger

- (zeitweilig oder ständig) in geringerer als der gewünschten Menge verfügbar ist, z. B.

- durch zu geringe Förderkapazitäten
- durch zu geringe Kapazität eines Netzanschlusses oder einer Pipeline
- durch zu geringe Kraftwerkskapazität

- durch Lieferschwierigkeiten (z. B. bedingt durch politische Spannungen, Kriege oder Wetterbedingungen)
- unerwünschte (vermeidbare oder unvermeidbare) Nebenwirkungen verursacht.

- Gesundheits- und Umweltschäden beispielsweise durch Abgase, Lärm, Treibhausgase oder Radioaktivität (z. B. Waldschäden, globale Erwärmung)

In Marktwirtschaften steigen die Preise, auch die Energiepreise, solange die Nachfrage das Angebot übersteigt (siehe Marktgleichgewicht). Wenn eine geringere Preiselastizität der Nachfrage oder eine geringe Preiselastizität des Angebots vorliegen, können kleine Differenzen zwischen Angebot und Nachfrage zu großen Preisausschlägen führen.

Der Wunsch und die Möglichkeit, hohe (heutige und/oder zukünftig erwartete) Energiekosten zu senken, veranlasst die Ergreifung von Energiesparmaßnahmen. Eine Ökosteuer kann den Anreiz verstärken, gleichzeitig durch den vom Staat zurückgezählten Finanzausgleich (*Ökobonus*, *Green Check*) die sparsamen und ökologisch handelnden Konsumenten finanziell entlasten.

- 1973 war die sogenannte „erste Ölkrise“ weltweit ein Anlass, Energieeinsparungen zu erwägen und durchzuführen: Der Ölpreis stieg stark, es kam zeitweise zu Versorgungsengpässen.

- Kurz zuvor, 1972, hatte die vom Club of Rome veröffentlichte Studie *Die Grenzen des Wachstums* weltweit bewusst gemacht, dass dem Wirtschaftswachstum der Industriegesellschaften Grenzen gesetzt sind, u. a. durch begrenzte Mengen fossiler Energien und anderer Rohstoffe und Ressourcen.

- In den 1970er Jahren etablierte sich die Umweltpolitik und das Umweltbewusstsein nahm deutlich zu.

Methodisch bieten sich folgende Ansätze zur Einsparung einer bestimmten Energieform an:

- *Verringerung des Energiebedarfs* durch Verzicht auf bestimmte Leistungen. Oft bietet der Verzicht auf kleine Zusatzfunktionen ein großes Energiesparpotenzial. (Beispiel: Gebäudeheizung in nicht genutzten Räumen reduzieren)

- *Steigerung der Effizienz* verbessert die Ausnutzung der aufgewendeten Energie, ein Beispiel ist die Steigerung des Wirkungsgrades durch Minderung der Dissipation. Durch erhöhte Effizienz kann der Verbrauch häufig deutlich gesenkt werden (Beispiele: Wärmedämmung, Energiesparlampe). Je nach den gesetzten Rahmenbedingungen führt Effizienzsteigerung gleichzeitig zu Rebound-Effekten, die den Einspareffekt deutlich verkleinern oder sogar aufheben können.

- Zur Effizienzsteigerung zählt auch die Nutzung bisher ungenutzter Energieanteile (etwa Wärmerückgewinnung oder zusätzliche Nutzung der Abwärme, z. B. durch Brennwertheizungen)

- Intelligente Steuerungen der Betriebsparameter von Maschinen, Geräten und anderen Systemen leisten heute einen wichtigen Beitrag zur Energieeinsparung. Beispielsweise hängt der Wirkungsgrad von Verbrennungsmotoren von vielen unterschiedlichen Betriebsbedingungen ab. Steuerungstechnische Maßnahmen zur Wirkungsgradsteigerungen bei Verbrennungsmotoren begannen vor vielen Jahren mit

der einfachen Verstellung des Zündzeitpunktes. Heute werden sehr schnelle Mikroprozessoren eine Vielzahl von Messparametern aus, mit denen dann die unterschiedlichen Komponenten von Motoren dynamisch so gesteuert werden, dass für jede aktuell gemessene Kombination von Messwerten der höchste Wirkungsgrad des Motors erreicht werden kann. Dies beinhaltet auch den oben genannten Verzicht auf bestimmte Leistungen, die nicht benötigt werden, wie die Arbeit im Leerlauf.

- Die Nutzung alternativer Energieformen ist keine Energieeinsparung im eigentlichen Sinne. Durch dieses Vorgehen kann jedoch die ursprünglich eingesetzte Energieform reduziert oder gänzlich ersetzt werden. Zu einer Energieeinsparung kommt es dabei nur, wenn die Nutzung der neuen Energieform effizienter als die zu ersetzende ist (Stichwort: Energiebilanz). Beispiele für die Alternativenergienutzung sind: Tageslicht statt elektrischer Beleuchtung, Muskelkraft statt Motor, Erdgas statt Kohle. Die höhere Effizienz kann auch bei der Energiebereitstellung liegen: Erdgasheizung statt Elektroheizung spart Energie nicht im Haus, sondern bei der Stromerzeugung in einem Kraftwerk.

1 вариант контрольной работы № 3 по теме "Biogasausnutzung".

Вариант 1

Задание: Прочитайте текст и сформулируйте основные статьи расходов служебной командировки на русском языке.

Fahrtkosten bei einer Dienstreise richtig ansetzen

- Falls Sie mit dem privaten Fahrzeug fahren, schreiben Sie die Fahrtstrecke und die Entfernung mit. Sie können die Kilometer auch im Internet berechnen lassen. Pro gefahrenem Kilometer können Sie 0,30 € abrechnen. Falls Sie nicht alleine reisen, sondern noch Kollegen mitnehmen, können Sie für jede mitfahrende Person zusätzlich 0,02 € pro Kilometer abrechnen.
- Abweichend vom pauschalen Betrag können Sie auch individuelle Fahrzeugkosten ansetzen. Dazu müssen Sie allerdings erst einen Kilometersatz berechnen. Hierfür nehmen Sie alle Kosten, wie Abschreibung (sechs Jahre nach Abschreibungstabelle), Zinsen, Steuer, Versicherung, Reparaturen, Wartung und Treibstoff pro Jahr, und teilen diese durch die gefahrenen Kilometer im gleichen Zeitraum. Falls Sie ein relativ teures Auto fahren, kann sich der Aufwand durchaus lohnen. Die Berechnung müssen Sie Ihrer Abrechnung unbedingt beilegen.

Google Anzeigen

- Beratung Reisekosten

Mit unserem Know-how Reisekosten optimieren und nachhaltig senken!

www.feisel-consulting.de

- Führen Sie die Fahrt mit dem Firmenfahrzeug durch, können Sie als Privatperson keine Ausgaben geltend machen, da das Unternehmen die Kosten trägt.

Die Verpflegungsaufwendungen und Übernachtungskosten steuerlich absetzen

- Für die zusätzlichen Verpflegungskosten, die Ihnen aufgrund Ihrer Dienstreise entstehen, können Sie Pauschalbeträge geltend machen. Diese sind gestaffelt nach der Dauer Ihrer Reise. Falls Sie mindestens 8h am Tag unterwegs waren, können Sie 6 Euro

pro Tag ansetzen. Sind Sie mindestens 14 Stunden am Tag unterwegs, so können Sie 12 Euro, und bei mindestens 24 Stunden 24 Euro absetzen. Diese Sätze gelten allerdings nur im Inland.

- Falls Sie Ihre Dienstreise ins Ausland führt, gelten für jedes Land eigene Pauschalsätze. Diese Pauschalen werden jährlich neu überprüft und gegebenenfalls neu festgelegt. Die aktuellen Beträge kann man sich direkt beim Bundesministerium für Finanzen, unter Publikationen - BMF-Schreiben herunterladen, oder die entsprechenden Veröffentlichungen im Internet verfolgen.
- Die Übernachtungskosten können anhand der tatsächlich entstandenen Ausgaben abgesetzt werden. Natürlich müssen Sie dazu die entsprechenden Belege aufbewahren.
- Sollten bei Ihren Übernachtungskosten auch Frühstück mit enthalten sein, können Sie jedoch nicht die kompletten Ausgaben geltend machen. Frühstück ist ein Teil der Verpflegung und wird bereits durch die Verpflegungspauschale abgedeckt. Deshalb müssen Sie den Betrag dafür aus der Übernachtungsrechnung herausrechnen. Falls das Frühstück nicht separat ausgewiesen ist, können Sie in Deutschland 4,50 €, und im Ausland 20% aus der gesamten Übernachtungsrechnung abziehen.

Außerdem wichtig um Ihre Dienstreise steuerlich absetzen zu können

- Reisenebenkosten, wie Gepäckkosten, Parkgebühren etc. können Sie in vollem Umfang steuerlich geltend machen.
- Nur die Kosten, die Sie noch nicht von Ihrem Arbeitgeber steuerfrei erstattet bekommen haben, können Sie steuerlich abziehen.
- Notieren Sie alle Fakten hinsichtlich Ihrer Dienstreise, zum Beispiel, wen Sie besucht haben und warum, wann Sie gefahren sind und wie lange, die Fahrtstrecke, die Mitfahrer, mit welchem Fahrzeug Sie gefahren sind usw. Alles was Sie in der Steuererklärung angeben, müssen Sie durch Quittungen belegen können. Am Besten erstellen Sie eine Abrechnung Ihrer Dienstreise und lassen sich diese von Ihrem Arbeitgeber bestätigen.

1 вариант контрольной работы № 4 по теме "Die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Energetik".

Вариант 1

1. Прочитайте текст. Выполните следующие задания:
 - Составьте план текста озаглавьте его.
 - Найдите в тексте 1 предложение с прилагательным или наречием в сравнительной или превосходной степени, выпишите его и переведите.
 - Найдите в тексте 1 сложноподчиненное предложение, выпишите его и переведите.
 - Найдите в тексте 1 предложение в настоящем времени страдательного залога, выпишите его и переведите.
 - Найдите в тексте 1 предложение в Zustandspassiv, выпишите его и переведите.

Der Begriff Arbeitskultur umfasst die verschiedenen Gesichtspunkt des Arbeitsverhalten in Form von Lebensformen und Einstellungen sowie in industriell-kapitalistischen Gesellschaften die Reaktionen auf die Anforderungen der Arbeit. Die überhöhten Einstellungen, Normen und Werte eines Kollektivs oder eines Subjekts auf Arbeit als gesellschaftlichen Wert (Arbeitsethik), auf den Begriff von Leistung (Leistungsgesellschaft) und auf das Arbeitsverhalten, die sich mit den Merkmalen eines Kults beschreiben lassen, werden als Arbeitskult bezeichnet.

Organisationskultur (englisch: *Organizational Culture, Corporate Culture*), manchmal auch als Unternehmenskultur bezeichnet, ist ein Begriff der betriebswirtschaftlichen Organisationstheorie und beschreibt die Entstehung, Entwicklung und den Einfluss kultureller Aspekte innerhalb von Organisationen. Die Organisationskultur wirkt auf alle Bereiche des Managements (Entscheidungsfindung, Beziehungen zu Kollegen, Kunden und Lieferanten, Kommunikation usw.), jede Aktivität in einer Organisation ist durch ihre Kultur gefärbt und beeinflusst. Das Verständnis der Organisationskultur erlaubt es den Mitgliedern, ihre Ziele besser verwirklichen zu können, und den Außenstehenden, die Organisation besser zu verstehen. Organisationskultur entsteht durch die geteilten Erfahrungen der Belegschaften und ist nur sehr langsam gezielt zu verändern. Zudem beeinflussen soziale und wirtschaftliche Rahmenbedingungen, sowie die Struktur und die Strategie der Organisation deren Kultur.

3.4. Тестовые задания

По дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» предусмотрено проведение письменного тестирования. Письменное тестирование рассматривается как входной контроль в начале изучения дисциплины и промежуточная аттестация успеваемости, которая проводится после изучения нескольких разделов дисциплины в конце каждого семестра. Объем банка тестовых заданий: входной контроль представлен в 15 вариантах по 15 заданий, выходной контроль (лексико-грамматический тест) в 15 вариантах по 20 заданий.

Результаты тестирования учитываются при проведении промежуточной аттестации.

Тестовые задания для входного контроля

I вариант

1. Антонимом к прилагательному *neu* является:

a) hoch b) alt c) niedrig d) spät

2. Антонимом к глаголу *legen* является:

a) verabschieden b) erinnern c) loben d) nehmen

3. Синонимом прилагательного *hübsch* является:

a) groß b) hoch c) alt d) nett

4. Синонимом глагола *arbeiten* является:

a) begrüßen b) anziehen c) jobben d) nehmen

5. В предложении пропущен модальный глагол:

Die Eltern ... immer arbeiten

a) müssen b) musst c) muss d) müsst

6. В предложении пропущен модальный глагол:

Hier ... Sie nicht parken!

a) können b) dürfen c) mögen d) wollen

7. В предложении пропущен глагол:

Mein Sohn ... mit meinem Mann zum Fußball.

a) gehen b) geht c) gehst d) gehe

8. В предложении пропущен глагол:

Vor vielen, vielen Jahren ... auf unserer Erde Dinosaurier.

a) lebte b) lebten c) lebstest d) lebtet

9. В предложении пропущена форма глагола Partizip II:

Wann ist der Zug denn ...?

a) abfahren b) abgefahren c) fährt ab d) fuhr ab

10. В предложении пропущен вспомогательный глагол:

Wo ... Sie denn studiert?

a) haben b) hat c) habt d) habe

11. В предложении пропущен вспомогательный глагол:

Er ... gestern mit dem Auto gefahren.

a) wird b) ist c) hat d) lässt

12. Предложение переводится:

Haben Sie auch teilgenommen? a) Вы тоже принимаете участие?
b) Вы тоже принимали участие?
c) Вы тоже будете участвовать?

13. Предложение с инфинитивным оборотом переводится:

Vergiss nicht, die Blumen zu gießen. a) Не забудь, надо полить цветы.
b) Не забудь полить цветы.
c) Не забывайте поливать цветы.

14. В предложении пропущен союз:

Ich habe so große Augen, ... ich kann dich besser sehen.

a) damit b) dass c) denn d) weil

15. В предложении пропущен предлог:

Die Regierung ist ... die europäische Integration.

a) an b) für c) um d) in

Лексико-грамматический тест
(промежуточная аттестация - экзамен)
I вариант

1. Существительное *der Lebenslauf* имеет значение:

а) дорога жизни в) биография с) план жизни

2. Словосочетание *die Qualifikationsarbeit zu dem Thema* имеет значение:

а) работа по квалификации на тему в) квалификационная работа по теме с) работа по теме квалификации

3. Предложение *Er veröffentlicht seinen Artikel in einer Fachzeitschrift* переводится:

а) Он опубликовал свою статью в профильном журнале.

в) Он публикует свою статью в профильном журнале.

с) Он будет публиковать свою статью в профильном журнале.

4. Предложение *Nach Abschluss der Universität habe ich als Ingenieur an einem Forschungsinstitut gearbeitet* переводится:

а) После окончания университета я работал инженером в исследовательском институте.

в) После окончания университета я буду работать инженером в исследовательском институте.

с) После окончания университета я работаю инженером в исследовательском институте.

5. Ein Stellengesuch ist *eine Anzeige* in der Zeitung oder im Internet, mit der eine Privatperson eine Arbeitsstelle sucht. Выделенное слово имеет значение:

а) объявление в) сообщение с) уведомление

6. GmbH соответствует в русском языке:

а) ООО в) АО с) ИП

7. Auf dem Programm stehen viele wichtige Fragen. Синонимом к выделенному слову является:

а) Auf der Tagesordnung в) Auf dem Plan с) Auf der Liste

8. Der junge Fachmann beteiligt sich am Erfahrungsaustausch. Вопросом к выделенному слову является:

а) wozu в) woran с) worin

9. Выражению "печатать на компьютере" соответствует:

а) auf dem Computer tippen в) mit dem Computer schreiben с) mit dem Computer drucken

10. Верная последовательность в деловом письме:

а) Anschrift Anfrage Anrede

в) Anrede Anschrift Anfrage

с) Anfrage Anrede Anschrift

11. Als Eigenverantwortung bezeichnet man die Fähigkeit und die Bereitschaft, für das eigene Handeln, Reden und Unterlassen Verantwortung zu tragen. Это определение к понятию:

а) Flexibilität в) Zuverlässigkeit с) Selbstständigkeit

12. Какая компетенция не является составляющей *berufliche Handlungskompetenz*:

а) Fachkompetenz в) Sozialkompetenz с) Sprachkompetenz

13. Что не входит в сферу деятельности инженера (*berufliche Tätigkeit des Ingenieurs*)

a) der Entwurf beziehungsweise die Konstruktion des Produkts b) Kontaktpersonen zwischen den verkaufenden Zulieferfirmen und den Endproduktherstellern c) die Anwendung von Wissenschaft und Technik auf lebende Organismen

14. Das @-Zeichen читается как: a) at b) ott c) ass

15. " der Begriff der betriebswirtschaftlichen Organisationstheorie, beschreibt die Entstehung, Entwicklung und den Einfluss kultureller Aspekte innerhalb von Organisationen" является определением понятия:

a) Unternehmenskultur b) Managementkultur c) Lebenskultur

16. Partizip I schwerwiegend образовано от глагола:

a) schwerwogen b) schwerwagen c) schwerwiegen

17. В предложении *Auch ein uneingeschränkter Ausbau der Kernenergienutzung wird keine nachhaltige Lösung gewesen* употреблен: a) Zustandspassiv b) Präsens Passiv c) Präteritum Passiv

18. В предложении *Dies hat zu einem starken Anstieg des Energiebedarfs jedes einzelnen Menschen...* следует употребить: a) geführt b) führen c) führten

19. В предложении *Die Zukunft des Umgangs mit Energie muss in einer kurz-, mittel- und langfristigen Planung ...* следует употребить:

a) gestaltet werden b) gestalten werden c) gestaltet wird

20. В предложении *Wir brauchen dringend neue Techniken, die saubere Energie bereitstellen, ... das System Erde ... belasten.* следует употребить союзный инфинитивный оборот: a) statt + zu b) um + zu c) ohne + zu

3. 5. Рубежный контроль

Рубежный контроль по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» позволяет оценить уровень овладения конкретным учебным материалом и степени сформированности речевых умений и языковых навыков по итогам освоения нескольких тем.

Рубежный контроль проводится в форме письменной контрольной работы и устного доклада.

Рубежный контроль № 1

Вопросы, рассматриваемые на практических занятиях

1. Задачи и значение электрификации.
2. Теплоэнергетика.
3. Производство электроэнергии.
4. Электростанции.
5. Атомные электростанции.
6. Электротехника
7. Использование электроэнергии.

Вопросы для самостоятельного изучения

1. Многозначность слова.

2. Словообразование.
3. Степени сравнения прилагательных и наречий.
4. Глаголы в немецком языке.
5. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.
6. Употребление активного залога в немецком языке.
7. Модальные глаголы.

Рубежный контроль № 2

Вопросы, рассматриваемые на практических занятиях

1. Энергия будущего.
2. Преобразование энергии ветра.
3. Проблемы электроэнергетики в 21 веке.
4. Биогаз.
5. Биогазовые установки.
6. Возможности использования биогаза. Биогаз в сельском хозяйстве.
7. Топливо-энергетическая отрасль в России.
8. Проблемы электростанций в мире.
9. Атомные электростанции в Европе.
10. Безопасность электростанций.
11. Новейшие технологии в сельском хозяйстве.
12. Научные исследования в области энергетики.
13. Международное сотрудничество в области энергетики.

Вопросы для самостоятельного изучения

1. Страдательный залог: образование и употребление. Zustandspassiv
2. Словообразование в немецком языке.
3. Принятые сокращения.
4. Структура сложного предложения. Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения.
5. Словообразованные существительные и прилагательные.
6. Принципы аннотирования текста.
7. Повелительное наклонение.
8. Принципы реферирования текста.
9. Числительные. Порядковые и количественные числительные.
10. Заимствования.
11. Причастия. Распространенное определение. Особенности перевода zu с причастием I.
12. Ознакомительное, изучающее, поисковое и просмотровое чтение.

Темы докладов

1. Проблемы использования атомной энергии.
2. Перспективы развития энергетической отрасли в Европе и России.
3. Современная электротехника и ее использование в АПК.
4. Инновационные исследования в области энергетики.
5. Биогаз: производство и использование.

3. 6. Промежуточная аттестация

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 35.04.06 Агроинженерия по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в качестве промежуточной аттестации предусмотрен экзамен.

К экзаменационному билету прилагаются лексико-грамматический тест и текст на иностранном (немецком) языке.

Образец экзаменационного билета

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Саратовский государственный аграрный университет
им. Н.И. Вавилова»**
Кафедра «Иностранные языки и культура речи»

Экзаменационный билет № 1

по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности
(немецкий)»

1. Лексико-грамматический тест.
2. Чтение иноязычного текста «Energieausnutzung» и передача его содержания на русском языке (устно).
3. Беседа на иностранном языке по теме «Berufliche Laufbahn».

Дата

Зав. кафедрой

Калиниченко Э.Б.

Тематика вопросов, выносимых на экзамен

1. Задачи и значение электрификации. Теплоэнергетика.
2. Производство электроэнергии. Электростанции.
3. Атомные электростанции.
4. Электроприборы.

5. Использование электроэнергии.
6. Преобразование энергии ветра.
7. Проблемы электроэнергетики в 21 веке.
8. Биогаз. Биогазовые установки.
9. Возможности использования биогаза. Биогаз в сельском хозяйстве.
10. Электростанции в Европе.
11. Экология.
12. Безопасность на электростанциях.
13. Энергетика Германии.
14. Сотрудничество в области энергетики.
15. Энергия будущего.

Тематика вопросов для устного собеседования

1. Моя визитная карточка
2. Мой профессиональный выбор
3. Моя научно-исследовательская работа
4. Интернет в моей жизни
5. Современный молодой специалист: качества, необходимые для успешной карьеры.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

4.1 Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Контроль результатов обучения обучающихся, этапов и уровня формирования компетенций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности (немецкий)» осуществляется через проведение входного, текущего, рубежных, выходного контролей и контроля самостоятельной работы.

Формы текущего, промежуточного и итогового контроля и контрольные задания для текущего контроля разрабатываются кафедрой исходя из специфики дисциплины, и утверждаются на заседании кафедры.

4.2 Критерии оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Описание шкалы оценивания достижения компетенций по дисциплине приведено в таблице 6.

Таблица 6

Уровень освоения компетенции	Отметка по пятибалльной системе (промежуточная аттестация)	Описание
высокий	«отлично»	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, обучающийся проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании материала
базовый	«хорошо»	Обучающийся обнаружил полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе
пороговый	«удовлетворительно»	Обучающийся обнаружил знания основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя
–	«неудовлетворительно»	Обучающийся обнаружил пробелы в знаниях основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий, не может продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании образовательной организации без дополнительных занятий

4.2.1. Критерии оценки устного ответа при промежуточной аттестации

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

знания: уверенное знание лексики, правил делового этикета; речь практически свободна от грамматических ошибок, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий;

умения: строить высказывание в нормальном темпе с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил; адекватно и быстро реагировать на реплики собеседника;

владение навыками: работы с текстами профессионального и делового характера (поиск, чтение, анализ, интерпретация); творческого решения коммуникативных задач.

Таблица 7

Критерии оценки устного ответа при промежуточной аттестации

<p>отлично</p>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала (лексику профессионального и научного характера; разнообразные грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности; правила делового этикета; бизнес-реалии), хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; - умение свободно вести беседу (при приеме на работу, составлении бизнес-планов, общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); соблюдать очередность при обмене репликами; давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника; поддерживать беседу, а также восстанавливать ее в случае сбоя (переспрос, уточнение); - успешное и системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
<p>хорошо</p>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала, не допускает существенных неточностей; - в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы, умение вести беседу (при приеме на работу, общении по телефону и т.д.); - в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
<p>удовлетворительно</p>	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания только основного материала, допускает неточности, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала; - в целом успешное, но не системное умение ведения беседы; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию; - в целом успешное, но не системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)

неудовлетворительно	<p>обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексическом материале, необходимом для анализа личностных качеств при подборе кандидата на должность, работы с электронной почтой, деловой корреспонденцией и т.д.; не знает практику применения материала; допускает существенные грамматические ошибки, вследствие чего речь воспринимается с трудом; - не умеет использовать методы и приемы работы с лексическими единицами, анализа грамматической структуры предложений, логического построения высказывания и т.д.; допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено; - обучающийся не владеет навыками чтения и оценки данных / результатов представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу
----------------------------	--

4.2.1. Критерии оценки устного ответа

При ответе на вопрос обучающийся демонстрирует:

знания: уверенное знание лексики, правил делового этикета; речь практически свободна от грамматических ошибок, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий;

умения: строить высказывание в нормальном темпе с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил; адекватно и быстро реагировать на реплики собеседника;

владение навыками: работы с текстами профессионального и делового характера (поиск, чтение, анализ, интерпретация); творческого решения коммуникативных задач.

Таблица 8

Критерии оценки устного ответа

отлично	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала (лексику профессионального и научного характера; разнообразные грамматические структуры, обеспечивающие коммуникацию профессиональной направленности; правила делового этикета; бизнес-реалии), хорошо ориентируется в материале, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; - умение свободно вести беседу (при приеме на работу, составлении бизнес-планов, общении по телефону, проведении деловых встреч, презентаций); соблюдать очередность при обмене репликами; давать аргументированные и развернутые ответы на вопросы собеседника; поддерживать беседу, а также восстанавливать ее в случае сбоя (переспрос, уточнение); - успешное и системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых
----------------	---

	документов, сведений персонального характера и т.д.)
хорошо	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание материала, не допускает существенных неточностей; - в целом успешное, но содержащие отдельные пробелы, умение вести беседу (при приеме на работу, общении по телефону и т.д.); - в целом успешное, но содержащее отдельные пробелы или сопровождающееся отдельными ошибками владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
удовлетворительно	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знания только основного материала, допускает неточности, допускает неточности в формулировках, нарушает логическую последовательность в изложении программного материала; - в целом успешное, но не системное умение ведения беседы; не проявляет речевую инициативу, что существенно затрудняет коммуникацию; - в целом успешное, но не системное владение навыками чтения и оценки представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.)
неудовлетворительно	<p>обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не знает значительной части программного материала, плохо ориентируется в лексическом материале, необходимом для анализа личностных качеств при подборе кандидата на должность, работы с электронной почтой, деловой корреспонденцией и т.д.; не знает практику применения материала; допускает существенные грамматические ошибки, вследствие чего речь воспринимается с трудом; - не умеет использовать методы и приемы работы с лексическими единицами, анализа грамматической структуры предложений, логического построения высказывания и т.д.; допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу, большинство заданий, предусмотренных программой дисциплины, не выполнено; - обучающийся не владеет навыками чтения и оценки данных / результатов представленных данных (результатов опросов, деловых документов, сведений персонального характера и т.д.), допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет самостоятельную работу

4.2.2. Критерии оценки доклада

Выступая с докладом, обучающийся демонстрирует:

знание: лексики деловой и профессиональной направленности, грамматических конструкций, характерных для делового и профессионального общения; основных терминов и понятий;

умение: выделить основные понятия и термины и передать их на иностранном

языке; систематизировать и структурировать материал; делать обобщения и сопоставления различных точек зрения по рассматриваемому вопросу, делать и аргументировать основные выводы;

владение навыками: поиска, анализа, оценки и грамотного представления материала делового, научного и профессионального характера.

Таблица 9

Критерии оценки доклада

отлично	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания заявленной теме; новизну и самостоятельность в постановке проблемы; глубину проникновения в тему; логичность построения; грамматическую правильность построения фраз на иностранном языке; соблюдение орфоэпических норм; разнообразие использованных языковых средств; соблюдение регламента;
хорошо	обучающийся демонстрирует: - соответствие содержания теме; неточности в изложении материала; незначительное количество ошибок при построении фраз на иностранном языке и в произношении; необходимый минимум использованных языковых средств; соблюдение регламента;
удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - существенные отступления от требований к логике построения доклада; тема освещена частично; допущены грамматические и орфоэпические ошибки; присутствуют несоответствия в выборе значений отдельных терминов; незначительное отступление от регламента;
неудовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - тема не раскрыта; отсутствует новизна при постановке проблемы; в докладе содержится значительное количество грамматических и орфоэпических ошибок; отступление от регламента выступления.

4.2.3. Критерии оценки выполнения контрольных работ

При выполнении контрольных работ обучающийся демонстрирует:

знание: лексики профессионального и делового характера; особенностей словообразования; временных форм активного и пассивного залога в иностранном языке;

умение: понимать основное содержание текста; обобщать, делать выводы; высказывать оценочное суждение с использованием разнообразных грамматических конструкций;

владение навыками: языковой догадки о значении незнакомых слов; чтения, анализа и интерпретации представленного материала профессионального и делового характера.

Таблица 10

Критерии оценки выполнения контрольных работ

отлично	обучающийся демонстрирует:
----------------	----------------------------

	<ul style="list-style-type: none"> - знание лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать соответствующие временные формы активного и пассивного залога при ответе; отсутствие грамматических ошибок или их незначительное количество, не препятствующее решению коммуникативной задачи; основное понимание содержания текста профессионального или делового характера и значение незнакомых слов по словообразовательным элементам или по сходству с родным языком.
хорошо	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; умение использовать знакомые грамматические конструкции при ответе; допускает незначительное количество ошибок; значение отдельных слов и словосочетаний вызывает затруднение.
удовлетворительно	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание базовой лексики, допуская отдельные неточности в употреблении отдельных слов; умение использовать простые грамматические структуры, допуская при этом значительное количество ошибок; с трудом ориентируется в тексте; работа с незнакомой лексикой вызывает серьезные затруднения, что приводит к ошибкам в решении поставленной задачи.
неудовлетворительно	<p>обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> - не владеет лексикой, соответствующей поставленной задаче; не знает правил образования временных форм глаголов активного и пассивного залога; допускает большое количество грамматических ошибок при ответе; не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику профессионального и делового характера.

4.2.4. Критерии оценки выполнения тестовых заданий

При выполнении тестовых заданий обучающийся демонстрирует:
знание: основных форм глаголов; значение и особенности спряжения модальных глаголов; временных форм активного и пассивного залогов; структуры инфинитивных групп и оборотов; особенностей структуры простого и сложного предложения; степени сравнения прилагательных и наречий.

Таблица 11

Критерии оценки выполнения тестовых заданий

отлично	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание лексико-грамматического материала; правильно выстраивает простое и сложное предложение; не допускает ошибок при выполнении заданий; правильно выполнено 100-86% заданий
хорошо	<p>обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знание основной лексики, соответствующей поставленной задаче; использование знакомых грамматических конструкций при ответе; затруднение при переводе отдельных слов и словосочетаний; незначительное количество ошибок: правильно выполнено 85% - 73% заданий

удовлетворительно	обучающийся демонстрирует: - знание отдельных аспектов лексических и грамматических тем, но допускает значительное количество ошибок при выполнении заданий, требующих изменения формы слова или применения определенной грамматической структуры, правильно выполнено 72%- 60% заданий
неудовлетворительно	обучающийся не знает: - грамматических правил; допускает большое количество ошибок; не ориентируется в тексте, не семантизирует незнакомую лексику делового и научного характера; правильно выполнено менее 60% заданий.

Разработчик: доцент, Завьялова М.С.


(подпись)